

Les Noctambules, prenez part à la trilogie

Dans le cadre d'une collaboration avec **La Chartreuse** (Villeneuve-lès-Avignon), le **Centre dramatique Kokolampoe** (Guyane) présente la trilogie **LES NOCTAMBULES** d'**Alfred Alexandre**, écrivain martiniquais et acteur majeur de la création caribéenne.

Vous pourrez découvrir à la Chapelle du Verbe Incarné les deux premiers volets : **AU BOUT DU PAYS** du 4 au 22 juillet et **UN ANNIVERSAIRE** du 5 au 23 juillet.

Pour le troisième volet de cette trilogie, rendez-vous au Théâtre du Balcon :



20h35 LE PATRON du 15 au 25 juillet

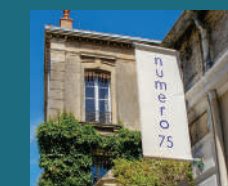
Une pièce où la liberté se paie au prix de la vérité.

Tard, le soir. Dehors, pluie et vent : prélude aux grandes frasques de la tempête attendue pour le petit matin. À l'intérieur, dans le bar désormais vide : la patronne et le vider. Tous deux s'épient. Se cherchent. Se perdent. Se trouvent.

Dans l'expérience d'une parole qui, au premier point du jour, les achemine vers leur part intime, leur part de failles et de silence à démêler, pour que l'amour, en son miracle, une fois encore, devienne possible.

Texte : ALFRED ALEXANDRE
Mise en scène : **Ewlyne Guillaume**
Avec : **Ewlyne Guillaume, Serge Abatucci**

On vous conseille



NUMÉRO 75

L'équipe du 75 vous reçoit tous les jours à déjeuner à partir de 12h et à dîner à partir de 19h. Venez déguster une délicieuse cuisine du marché dans un cadre exceptionnel, hors du temps et de l'agitation de la ville.

Réservation : 04 90 27 16 00 - 75 Rue Guillaume Puy, 84000 Avignon

Maison DE LA TOUR

Nous vous recevons du mardi au dimanche pour les déjeuners et dîners, service tardif sur réservation. Jardin ombragé, brasero, cuisson au feu de bois.

Réservation : 09 86 22 29 73 - 9 Rue de la tour, 84000 Avignon
maisondelatour.avignon@gmail.com

Une maison de création, nourrie par la diversité des voix

Rencontre professionnelle emploi & handicap

Travailler avec le handicap dans le spectacle vivant, mobilisation générale !

Professionnel.les du spectacle vivant, nous vous donnons rendez-vous le **jeudi 9 juillet à 10h30 au Théâtre du Balcon**, pour une rencontre professionnelle dédiée aux **enjeux d'inclusivité, d'emploi et de handicap**, avec Audiens, Mission handicap et AGEFIPH.

Au programme : **deux tables rondes et des temps d'échanges** pour aborder les ambitions de demain et les réussites obtenues dans le domaine du handicap au sein du spectacle vivant.

Pour cela, **des intervenants d'horizons variés** prendrons la parole, entre autres, les équipes artistiques des spectacles **Voltige** et **Le Village des sourds**, le Théâtre du Balcon, la Scène Indépendante, Audiens, Mission handicap, l'Agefiph...

Plus d'informations sur notre site web.



LE SOUFFLE D'AVIGNON 2026

7^{ÈME} ÉDITION DU 8 AU 19 JUILLET
AUX JARDINS DU PALAIS DES PAPES.

Initié en 2020 par le Théâtre du Balcon et proposé par les Scènes d'Avignon, ce cycle de lectures met en lumière les voix contemporaines du théâtre. Ces lectures de textes inédits en présence des autrices et auteurs invitent à découvrir des écritures actuelles dans un cadre historique et symbolique du Palais des papes. En collaboration avec le Festival d'Avignon, le collectif d'auteurs le Queuloir, ETC Caraïbes et le CEAD du Québec.

JEUDI 16 JUILLET À 19H - Lecture proposée par le Théâtre du Balcon

Et c'est moi qu'on enferme

Une femme, seule en ville, raconte une traversée du trouble mental, entre vertige, excès et chute. Dans une parole habitée, mêlant fulgurance et réalisme, le récit fait surgir le rire au cœur de l'épreuve. Un moment à la croisée de l'intime et du collectif, porté par un élan de résilience.

De **Philippa Motte**
Adaptation : **Didier Goupil**
Mise en voix : **Xavier Bazin**
Avec : **Claire Nebout**
Création sonore et musicale : **Esteban Fernandez**

Plus d'informations sur notre site.

En collaboration avec Avignon Tourisme
Soutiens : SACD, DRAC PACA, Région Sud, Département du Vaucluse, Ville d'Avignon

INFOS PRATIQUES

Tarif général : 23€ | Tarif réduit* : 16€

*Carte Liberté Balcon, carte OFF

BILLETTERIE

EN LIGNE
www.theatredubalcon.org
www.fnacspectacles.com
 Paiement sécurisé par CB

SUR PLACE
Au Théâtre du Balcon
38 rue Guillaume Puy
Du vendredi au mercredi de 9h45 à 21h45

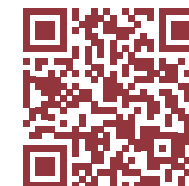
PAR TÉL
Information billetterie **04 90 85 00 80**
 Paiement sécurisé par CB
Du vendredi au mercredi de 9h45 à 21h45
Et les jeudis de 10h à 17h

IMPORTANT

Vous êtes professionnel.le et vous souhaitez réserver une place ? C'est possible au **04 65 00 01 70** ou sur www.theatredubalcon.org

INFORMATIONS

Retrait des billets au plus tard 30 min avant le début du spectacle, sur présentation d'une pièce d'identité (et du justificatif de réduction pour les tarifs réduits). Les retardataires ne sont pas acceptés. Aucun remboursement ni échange de billet. Les téléphones portables devront être éteints. Il est interdit de prendre des photos sans autorisation préalable.



L'ÉQUIPE

Directeur artistique : Serge Barbuscia
Administration : Sylviane Meissonnier
Artiste associé : Jean-Baptiste Barbuscia
Régie générale : Sébastien Lebert
Communication : Wladimir Guerrieri
Accueil & Services : Blanche Debeusscher, Julia Erin, Emy Mariani, Tanguy Taillardas,

Alexandre Pouré, Clémentine Idasiak, Jonas Koëring, Hugo Valat
Équipe technique : Guillen Bleyra, Yanis Cros, Michele Lembi, Fabien Colin
Photographe : Gilbert Scotti
Cabinet expert-comptable : BS Experts
Commissaire aux comptes : Serge Icardi



Le Théâtre du Balcon, Scène d'Avignon, est soutenu par le Ministère de la Culture / Drac Provence-Alpes-Côte d'Azur, la Région SUD, le Conseil départemental du Vaucluse et la Ville d'Avignon.

MENTIONS ET CRÉDITS

LA MÉNAGERIE DE VERRE Production : Cie Philippe Person & Essentiel Culturenvie. Créé avec l'aide de l'Adami. La Ménagerie de verre est présentée en vertu d'un accord exceptionnel avec The University of the South, Seवानe, Tennessee. La pièce est gérée en Europe francophone par Marie-Cécile Renaud (MCR), en accord avec Casarotto Ramsay Ltd. **LA PESTE** Une production: Théâtre National du Luxembourg. Avec le soutien : Ministère de la Culture Luxembourg. **L'ÉTRANGÈRE** Production Théâtre du Balcon. Soutiens : DRAC PACA, la Région Sud, le département du Vaucluse, la ville d'Avignon et EMS BAROUF. **LE SYNDROME D'ULYSSE** Production : Théâtre du Balcon. Co-Production : Théâtre National du Luxembourg. Avec le soutien de l'ADAMI, ETC Caraïbes - Écritures Théâtrales Contemporaines en Caraïbe, Festival Casamance - Compagnie Bou-Saana. **CHARLOTTE** Production: Compagnie Miranda. Coproduction: Théâtre de la Cité. Diffusion: Pierrick Quenouille - Artistic Scenic. Avec le soutien : Région SUD, Département des Alpes-Maritimes, Ville de Nice, Fondation pour la Mémoire de la Shoah et la Dîcrah. **VOLTIGE** Avec le soutien de ATIPIK, SIAE - Salon du Bourget, Jetfly - leader européen de la copropriété d'avions, Accor et Hôtel Mercure Pont d'Avignon - Palais des Papes. **LE VILLAGE DES SOURDS** Une production de la Compagnie Productions du sillon. Coproduction : 42 Maison de Production, Châteauvaillon-Liberté Scène Nationale, La Maison Nevers Scène conventionnée art en territoire, La Grande Scène du Chesnay Rocquencourt, le Théâtre Berthelot de Montreuil, Le Théâtre Le Vallon de Landisvieu. Soutiens : Le ministère de la Culture, Le comité d'organisation des Jeux Olympiques de Paris 2024, La Ville de Paris, la Mission Handicap Audiens. Lauréat du Fonds théâtre SACD et de l'appel à projet Inspiration, création et handicap de l'Olympiade Culturelle. Nomination de Léonore Confino au Molière 2023 de l'autrice francophone vivante. Prix Sony Labou Transi, lauréat 2024 - théâtre francophone des lycéens. Diffusion : 42 Maison de production. **LE PATRON** Une production Centre dramatique Kokolampoe. Soutiens : Ministère de la Culture DCJIS Guyane, Ministère de l'Outre Mer, Institut Français, Collectivité Territoriale de Guyane, Ville de Saint-Laurent du Maroni, CIRCA La Chartreuse, Centre National des Écritures du Spectacle. **PHILTRE D'AMOUR** Une production Ensemble Vivévoite. Soutiens : Drac Grand Est, Région Grand Est, Ville de Strasbourg, Spedidam, CNM, Fondation Orange. Diffusion Avril en septembre - avrilenseptembre.fr

Tous les spectacles proposés au festival sont produits en coréalisation avec le Théâtre du Balcon dans un soucis d'accueil éthique et un compagnonnage sincère avec les compagnies.

THÉÂTRE DU BALCON

Direction Serge Barbuscia
SCÈNE D'AVIGNON



AVIGNON FESTIVAL

DU 4 AU 25 JUILLET 2026

relâches les jeudis 9, 16 et 23 juillet

www.theatredubalcon.org - contact@theatredubalcon.org

10^H00 LA MÉNAGERIE DE VERRE

Une famille, un dîner, une licorne... et tout s'écroule.

Dans l'Amérique des années 30, Amanda élève seule ses deux enfants dans un petit appartement. Tom, son fils, rêve de quitter sa vie actuelle pour devenir poète. Laura, sa fille fragile et boiteuse, passe ses journées enfermée avec sa collection d'animaux en verre, dont une magnifique licorne.

Obsédée par l'idée de marier sa fille, elle va organiser un dîner avec un certain Jim, mais la soirée ne va pas se passer comme prévue, loin de là...

Tous sont bouleversants de justesse à la hauteur du texte de Tennessee Williams.

Le Canard enchaîné

Très habilement monté par Philippe Person qui ose les accents aussi sombres que comiques, une terrible farce que portent avec talents et malices les quatre comédiens.

Télérama (TTT)



Texte : TENNESSEE WILLIAMS

Traduction : **Isabelle Famchon**

Mise en scène : **Philippe Person**

Avec : **Florence Le Corre, Alice**

Serfati, Blaise Joughannaud,

Antoine Maabed

LUCERNAIRE PRODUCTION

Télérama (TTT)



Texte : ALBERT CAMUS

© Éditions Gallimard

Mise en scène : **Frank Hoffmann**

Avec : **Marie Jung, François**

Camus

Adaptation/dramaturgie : **Florian Hirsch**

Musique/effets sonores : **René Nuss**

THÉÂTRE NATIONAL DU LUXEMBOURG

12^H00 LA PESTE

Une métaphore intemporelle de la condition humaine.

À Oran, une ville algérienne étouffée par sa routine, la peste frappe brutalement. Les rats meurent dans les égouts, les bubons apparaissent, la ville est mise en quarantaine. Les rues se vident, les familles sont séparées, les hôpitaux débordent. Dans pareil décor, Camus brosse le portrait d'une communauté livrée à elle-même.

Ici, le fléau n'est pas seulement une maladie : c'est une métaphore du mal qui rôde dans l'existence humaine, un monde où la souffrance et la mort sont inévitables, où l'homme est livré à un destin qu'il ne maîtrise pas.

Une proposition juste et émouvante.

Luxemburger Wort

Le spectacle est inoubliable.

Zeitung vum Lëtzebuerger Vollek

13^H30 L'ÉTRANGÈRE

COUP DE CŒUR TELERAMA
De passionnantes frictions qui donnent à voir « L'Étranger » sous un autre jour.

Prenant la forme d'une passionnante enquête littéraire, presque d'une fouille archéologique, *L'Étrangère* s'immisce dans les profondeurs du plus célèbre roman d'Albert CAMUS.

En plaçant le personnage féminin Marie Cardona au centre de la grande histoire de *L'Étranger*, une étudiante et son professeur mêlent les mots de Camus avec l'imagination d'une jeune femme du 21^{ème} siècle en questionnant notre rapport aux chefs-d'œuvre et pourquoi ces textes continuent de traverser les époques.

Si Camus n'est pas pris au pied de la lettre, son esprit demeure, dans un geste éperdu de reconnaissance.

Une libre réinvention qui célèbre la puissance de l'imaginaire, de la transmission.

La Terrasse



Mise en scène : SERGE BARBUSCIA

Avec : **Aini Iften, Bass Dhem, Théodora Carla, Jérémy Bourges, Serge Barbuscia**

Texte : **Ali Babar Kenjah, Serge Barbuscia**

Avec le soutien de l'Adami

THÉÂTRE DU BALCON



Adaptation librement inspirée de L'Étranger d'ALBERT CAMUS © Éditions Gallimard

Adaptation/mise en scène : **Jean-Baptiste Barbuscia**

Avec : **Marion Bajot, Fabrice Lebert**

THÉÂTRE DU BALCON

17^H00 CHARLOTTE

La résistance par l'art : le destin de Charlotte Salomon.

Tout part du portrait de Charlotte. Lentement, il s'anime et nous dit : « *C'est ma vie* ». Le ton est donné. Nous serons les témoins de son histoire, à travers ses envies, ses tourments, son parcours artistique, jusqu'à sa déportation à Auschwitz.

Au-delà de l'aspect historique, c'est avant tout une pièce où l'émotion du vivant prime. David Foenninos, envoûté par l'œuvre et la vie de Charlotte Salomon, a su transposer dans son récit toute la force de vie de cette jeune peintre juive, son histoire intense et bouleversante. Cette pièce est un devoir de mémoire, une leçon émotionnelle à partager entre les générations, mais surtout un roman d'exception, au théâtre.

Succès Avignon 2025 ! Une version plus émouvante encore en 2026...

On ressort profondément touché par la force de cette jeune femme.

Avignon et moi



Mise en scène : ÉRIC METAYER

Texte : **Éric Metayer, Dorine Bourneton**

Avec : **Dorine Bourneton**

Kurokos : **Mikael Fau, Yoann Leduc**

THÉÂTRE DU MONT-PARNASSE



D'après Charlotte de DAVID FOENKINOS © Editions Gallimard

Adaptation/mise en scène : **Thierry Surace**

Avec : **Jessica Astier, Julien Faure, Sylvia Scantamburlo, Jérôme Schoof, Jonathan Silve, Thierry Surace**

COMPAGNIE MIRANDA

18^H45 VOLTIGE

Un spectacle qui défie la pesanteur et les préjugés : Dorine Bourneton, première femme paraplégique pilote de voltige.

À 16 ans, seule survivante d'un crash d'avion, elle deviendra la première femme paraplégique au monde pilote de voltige.

Entre théâtre et danse, le spectacle retrace son envol : un voyage de force, de colère et de rire dans lequel le corps et le rêve défient la gravité. Portée par les mystérieux Kurokos du théâtre japonais, la scène devient avion, obstacle ou vague... Le monde intérieur d'une femme qui a choisi de se dépasser et de voler, envers et contre tout !

À la fois poétique et engagé.

L'Écho Républicain

Dorine Bourneton, la petite fiancée du ciel.

Le Figaro

20^H35 LE VILLAGE DES SOURDS

du 4 au 14 juillet

Manquer de rien ne suffit plus, à présent ils veulent tout.

Un étrange marchand débarque dans un paisible village polaire avec un catalogue d'objets aussi inutiles qu'indispensables. Comme les habitants n'ont pas d'argent, il leur propose de payer en mots. Avides et aveuglés, les villageois se délestent peu à peu de leur vocabulaire. Avec la langue qui disparaît, les tensions éclatent.

Youma, adolescente sourde, est la seule à avoir conservé une langue clandestine : celle des signes. Avec l'aide de son grand-père Viggo et de son interprète Gurven, elle observe... et résiste.

Original, universel, éclairant et bouleversant.

La Croix

Avec poésie, douceur et pas mal d'humour.

L'Humanité



Voix et violoncelle : AURORE BUCHER, JÉRÉMIE ARCACHE

Texte : **Vladislav Galard, Aurore Bucher**

Mise en scène : **Vladislav Galard, Bogdan Hatisi**

ENSEMBLE VIRÉVOLTE



Texte : LÉONORE CONFINO
Mise en scène : **Catherine Schaub**
Traduit en LSF : **Christelle Pépin**
Avec : **Romain Cottard, Ariana-Suelen Rivoire**

PRODUCTION DU SILLON

Spectacle bilingue Français-LSF
Spectacle accessible au public sourd

22^H15 PHILTRE D'AMOUR

DRAME LYRIQUE EN UN ENTRACTE

De Mozart à Queen, un duo musical et théâtral opéra pop et déjanté !

Quand on a chanté le premier acte de Tristan et Yseut, on sort chancelant, on s'affale dans sa loge, on se masse les orteils et on se fait un thé. Mais la fréquentation de l'absolu, ça ébranle et nos deux héros vont ouvrir l'un à l'autre leurs cœurs incomplets. Jérémie trouve qu'on ne rencontre plus personne. Aurore va lui prouver que si. En musique.

La « diva attitude »

Resmusica

Un spectacle musical virtuose.

La Voix du Nord

Gounod, Madonna, Mozart, Queen et Prince.

Courez-y !

Sophie Bourdais de Télérama